**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 68 (1950)

**Heft:** 24

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



### RAUPENBAGGER

# RUSTON — BUCYRUS

in allen vorkommenden Grössen, mit allen zusätzlichen Ausrüstungen wie Hochlöffel, Tieflöffel, Dragline, Greifer, Kräne und Nivellierschaufel

# Robert Aebi & Gio AG Zürich

Tel. (051) 23 17 50 — Zweigniederlassungen in Zollikofen und Genf



Wir liefern auch alle Einzelteile, sowie Seilwinden für die einfachsten und schwersten Verhältnisse.



MASCHINENFABRIK STEFFISBURG

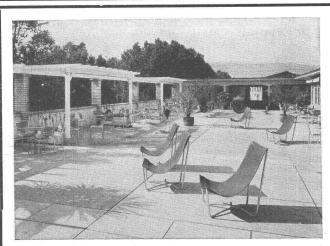


Schallsichere, unverziehbare

### TECTO TUREN

Dekorative Schallschluckplatten

TECTO, 10, Bd. du Théâtre, Genève



Wohlfahrtshaus Escher-Wyss

#### Terrassenbeläge

begehbare, strapazierfähige Schutzbeläge über wasserdichten Flachdach- und Terrassen-Isolationen erstellen als Spezialität

### MEYNADIER

MEYNADIER & CIE. AG.

Zürich Vulkanstrasse 110, Telephon (051) 255257

Bern: Murtenstrasse 36, Telephon (031) 29051

Im Schwimmbad Letzigraben ausgeführt:

2500 m<sup>2</sup> Flachdachbeläge

360 m² Terrassenbeläge



**BIEL** TEL. (032) 2 33 38

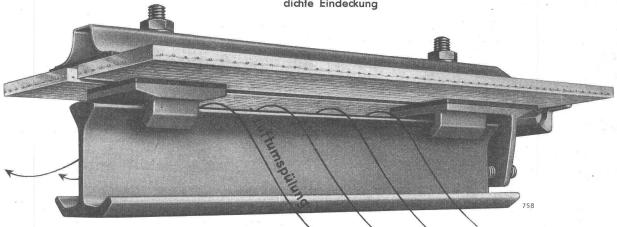
### **OBERLICHTER**

MIT DER IDEALEN EINSTEGSPROSSE "PERFEKTA"

Verminderte äussere Kälteeinwirkung, Schwitzwasserbildung und Rostung

Spannungsfreie Punktallagerung des Glases vermindert Bruchgefahr und sichert ungehinderte Ausdehnung des Materials bei Temperaturwechsel

Wasserdichte, schwitzwasserabführende und weitgehendst staubdichte Eindeckung



**BUSS AG. BASEL** 

**ABT. STAHLHOCHBAU** 

TEL. (061) 6 04 41

### **HESCO**

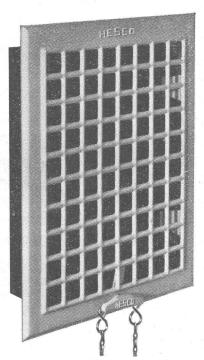
#### Ventilations-Klappen und Ventilations-Gitter

Die Frage der Verwendung von Ventilations-Klappen stellt sich heute praktisch fast bei allen Neubauten von Fabriken, Spitälern, Sanatorien, Wohn- und Wohlfahrtshäusern, Lagerhäusern, Festungsbauten, Warenhäusern und Geschäftshäusern aller Art.

Wir fabrizieren Ventilations-Klappen, Ventilations-Schieber und -Gitter.

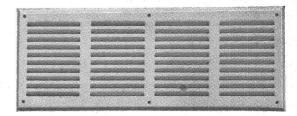
"Hesco"-Ventilations-Klappen,-Gitter und -Schieber sind in der Regel elfenbeinfarbig emailliert, verchromt oder cadmiert. Sie können aber auch in einer beliebig andern Farbe geliefert werden.

Wünschen für Extra-Anfertigungen nach Ihren Zeichnungen und Angaben können wir jederzeit entsprechen.

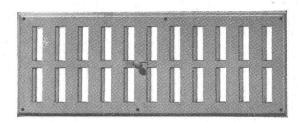


1511 "Hesco"-Ventilations-Klappen in 25 verschiedenen Dimensionen erhältlich, maximaler Luftdurchlaß 60 %.

Verlangen Sie bitte unseren detaillierten Ventilationen-Prospekt.



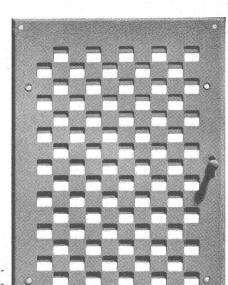
1553 Schlitzgitter zum Aufschrauben



1535 Schlitzschieber mit Schiebeknopf

Bei der «Hesco»-Ventilation 1511 ist besonders zu beachten, daß diese ohne Werkzeug aus dem eingemauerten Rahmen herausgenommen und nachher wieder eingesetzt werden kann. Das vereinfacht die Reinigung ganz wesentlich.

Unter Art. No. 1521 fabrizieren wir Ventilationen mit einem extra großen Luftdurchlaß von 76  $^{\circ}/_{0}$ .



1531 Columbus-Schieber mit Schiebeknopf oder Hebel für Kettenzug.









#### ELEKTRO - WASCHHERD



Ausführung ganz in Kupfer Total-Inhalt 200 Liter



Elektrische Heizung: Kessel 7,5, Reservoir 6,2 KW Vom SEV geprüft

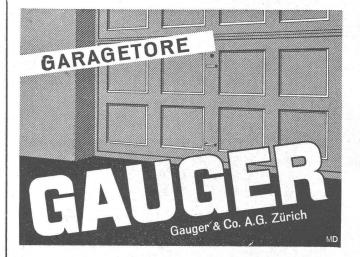
A. CLEIS A .- G. SISSACH



Patent Griot 4 - D. R. G. M. für Brücken, Decken, Säulen usw.

1/50 mm ablesbar solide, bequeme Bauart - Prospekt frei Zahlreighe Referenzen von Behörden und Firmen

H. Griot Birchstr. 116, Tel. (051) 467345 Zürich 11 Schweiz



### St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 7 34 86

# Herbay

Herstellung von Baustoffen AG.

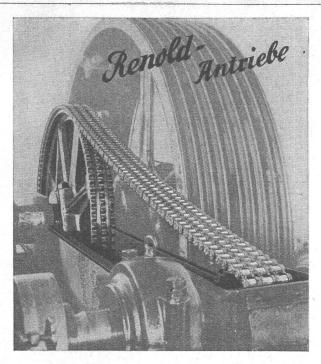
Rapperswil

Schmerikon

Flawil

Zürich-Seebach

Zementröhren / Bachverbauungsartikel / Klärgruben / Benzinabscheider / Kabelkanäle / Kunststeine Kamin-Aufsätze / Gartenbauartikel / • Standard • Leichtbau- und Isolierplatten / Kieswerk in Flawil



#### komplett, normalisiert ab Lager Zürich

Kette für geringste Abnützung gebaut: Längste Lebensdauer, auch bei hohen Drehzahlen

Durchgehend gleichmässige höchste Präzision, Büchsen und Rollen nahtlos: Störungsfrei

Räder mit Renoldverzahnung: Ruhiger Lauf

Verwenden Sie die britisch- und kontinental-europäisch genormten Ketten: Zu allen Zeiten hier und auf der ganzen Welt Ersatzmöglichkeit

W. Emil Kunz, Postfach, Zürich 27 Gotthardstrasse 21 - Tel. (051) 25 29 10







In verschiedenen Ausführungsformen: U-Träger, in gerader und gebogener Ausführung, Mehrstrang-Kanäle, Halbschalen und Röhren; für die Verlegung im Boden, Schächten, Tunnels, Elektrizitätswerken usw.

Werden durch vagabundierende Ströme nicht angegriffen und leiten diese auch nicht weiter. — Bester Schutz von Kabelleitungen.

ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 41555



Schweizer, Technische Stellenvermittlung Service Technique Suisse de placement Servizio Tecnico Svizzero di collocamento Swiss Technical Service of employment

ZURICH, Beethovenstr. 1. Tel.: 23 54 26. Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH. - Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen.

— Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 333 **Dipl. Elektroingenieur** (Starkstrom). Französisch, Englisch, Für Entwurf, Offerten und Ausführung elektr. Apparate und Anlagen. Ostschweiz
- 337 **Ingenieur oder Techniker** mit Erfahrungen in feinmechanischer Industrie und Schwachstromtechnik. 30—40 Jahre. Baldigst. Liechtenstein.
- 347 Elektrotechniker mit Praxis in Hausinstallationen, Schalttafeln und Transformatorenstationen, Zürich.
- 355 Heizungstechniker evtl. Heizungsingenieur mit Praxis für Zentral-heizungsbranche. Nähe Zürich.
- 351 **Ingenieur oder Techniker** mit Praxis in Entwicklung von Motorrad-Motoren mit n = 10/12000 pro Minute und Kurbelgetriebe, als Lei-ter der Entwicklungs- und Versuchsabteilung. Baldigst. Ostschweiz.

#### BAU-ABTEILUNG

- 830 **Hochbautechniker** (Technikum) mit Büro- und Baupraxis. Italienisch erwünscht. Baldigst. Baustelle Tessin.
- 832 Hochbautechniker (Technikum) für Büro- und Bauplatz. Baldigst.
- 834 **Hochbautechniker** (Technikum), mit Praxis als Bauführer, auch für Büro. Eintritt Juli 1950. Zürich.
- 836 Architekt oder Hochbautechniker für Projekt und Ausführungspläne. Baldigst. Kt. Graubünden.
- Hochbautechniker mit Praxis für Werk- und Detailpläne. Baldigst. Italienisch, Tessin
- 840 Hochbautechniker (Technikum) mit Praxis für die Bauleitung. Baldigst. Ostschweiz.
- 842 Hochbautechniker mit Praxis für Werk- und Detailpläne sowie Kostenvoranschlägen. Baldigst. Zürich.
- 844 Hochbautechniker mit Praxis für Büro. Baldigst. Nähe Zürich.
- 850 Architekt mit Praxis für Architekturbüro, Baldigst. Kt. Graubün-
- 852 Tiefbautechniker mit Praxis für Projekt und Ausführungen im Strassenbau, Kanalisationen usw. Ostschweiz.
  866 Hochbautechniker (Technikum) mit Praxis in Architekturbüro. Eintritt 1. August 1950. Nordwestschweiz.
- Dipl. Architekt oder Hochbautechniker für Architekturbüro. Baldigst. Zürich.
- Hochbautechniker mit Praxis für Werk- und Detailpläne. Baldigst. Kt. Zürich.



Neues Hallenschwimmbad Sommerieist. Bern, v. Sinner & Beyeler, Arch., Bern

#### BERNHARD HITZ + USTER

Fugenlose SPRAY LIMPET ASBEST-Akustik- und Schallschluckbeläge Feuerschutzbeläge Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY LIMPET ASBEST-Akustikbeläge an den Decken - 310 m<sup>2</sup> - im neuen und alten Hallenschwimmbad fugenlos aufgespritzt

#### Schweizerische Holzbauprämijerung der LIGNUM 1950

Die LIGNUM beabsichtigt, durch eine Prämiierung bereits projektierter oder ausgeführter Bauten, sowie von monographischen Auswertungen die zweck- und sinnvolle Anwendung des Holzes im Bauwesen zu fördern.

Die Prämiierung beschränkt sich auf 5 Kategorien von Hochbauten oder Teile von solchen (unter Ausschluß eigentlicher Ingenieurbauten) und eine Sonderkategorie kritisch-analytischer Einzeldarstellungen.

Teilnahmeberechtigt sind die am Holzbau interessierten Fachleute und Firmen mit Wohnsitz oder Geschäftsniederlassung in der Schweiz, mindestens seit 1. Januar 1948. Kollektivfirmen und Bauämter gelten als ein Bewerber.

Dem Preisgericht stehen für die Prämijerung von Einsendungen und Ankäufen insgesamt Fr. 20 000.zur Verfügung.

Eingabetermin: 15. November 1950.

Das ausführliche Prämiierungsprogramm kann auf der Geschäftsstelle der LIGNUM, Zürich 1, Börsenstrasse 21, gegen Bezahlung von Fr. 2.— bezogen werden. Zustellung per Post erfolgt gegen Einzahlung dieses Betrages auf Postcheckkonto VIII 25167 «Holzbau-Prämiierung der Lignum 1950», Zürich 1.

> LIGNUM Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für das Holz

> > Die Geschäftsstelle

Aktiengesellschaft Brown, Boyeri & Cie. Baden

> Als Stellvertreter und Nachfolger unseres derzeitigen Betriebsleiters der Hilfsbetriebe suchen wir einen

### INGENIEUR

der nebst reicher Erfahrung im Bau und Unterhalt grosser Anlagen der Maschinenindustrie über entsprechende Eigenschaften verfügt, die vielseitigen Aufgaben eines solchen Postens absolut selbständig und mit Takt zu erfüllen.

Handschriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften und Photo sind zu richten an das

> Personalbureau der AG. Brown, Boveri & Cie. Baden



### ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7

INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN

TIEFBOHRUNGEN

Gesucht wird auf 15. Juli 1950 zuverlässiger und erfahrener

#### Bauführer

für das Sekundarschulhaus Berghalden Horgen. Handschriftliche Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen sind zu richten bis 1. Juli 1950 an Herrn Dr. W. Kunz, Präsident der Schulpflege Horgen.

Die Bauleitung: Peter Müller, Architekt, Horgen.

La Commune de Lausanne met au concours le poste suivant:

#### **ARCHITECTE - ADJOINT**

au service des bâtiments. Offres à adresser à la Direction des Travaux, Service des bâtiments, jusqu'au 27 juin 1950. Pour tous renseignements complémentaires, consulter la Feuille des avis officiels du canton de Vaud du 9 juin 1950.

Municipalité de Lausanne

Gesucht auf Architekturbüro SIA/BSA der Ostschweiz für sofort oder später jüngeren, jedoch erfahrenen (mindestens zehn Jahre Praxis)

#### Bautechniker - Bauführer

für private und umfangreiche öffentliche Bauten. Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Gehaltsanspruch und Zeugnissen an Chiffre Z W 6295 an Mosse-Annoneen, Zürich 23.

GESUCHT

#### örtlicher Bauführer

für grössere Ueberbauung in Lugano. Verlangt werden: Maurer- oder Zimmerlehre, Diplom eines kantonalen Technikums, Erfahrung als Bauführer oder Bauleiter. Offerten mit Lebenslauf, Gehaltsanspruch und Eintrittstermin unter Chiffre OFA 4934 R an Orell Füssli-Annoncen Aarau.

Gesucht tüchtiger, selbständiger

#### Bauzeichner oder Bautechniker

für Werkpläne und Submissionen eventuell Bauführung. Architekturbüro in Zürich. Offerten mit Zeugnisabschriften usw. unter Chiffre  $\bf J$  6426 an die Publicitas Glarus.

Beim Hochbauamt des Kantons Aargau ist die Stelle eines

#### Architekten oder Hochbautechnikers

mit möglichst baldigem Antritt vorläufig provisorisch zu besetzen.

Verlangt wird mehrjährige erfolgreiche Tätigkeit im Berufe; Fähigkeit zur selbständigen Behandlung technischer und künstlerischer Aufgaben.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der vollständigen Personalien, eines kurzen Lebenslaufes und des Lohnanspruches sind unter Beilage von Zeugnisabschriften bis zum 19. Juni 1950 der kant. Baudirektion, Entfelderstrasse 20, Aarau, einzureichen.

Dipl. Ing., erfahrener

# Statiker und Konstrukteur

für Eisenbeton auf bekanntes Ingenieurbüro gesucht. Praxis im Stahlbau erwünscht. Aussichtsreiche Dauerstelle. Offerten unter Chiffre Z U 6460 an Mosse-Annoncen AG., Zch. 23.

Gesucht erfahrener, zuverlässiger

#### **Bauführer**

zur Entlastung der Bauherrschaft bei der Erstellung eines grösseren Baues in Bern. Referenzen erwünscht. Offerten unter Chiffre ZC 6388 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht selbständiger

#### Bautechniker

event. Bauzeichner, für Projektierungs- und Ausführungspläne, Kostenvoranschlag und Submission. Offerten an Hans Zaugg, Architekt BSA/S.I.A., Olten. Gesucht auf Ingenieurbüro im Kanton Zürich

#### Tiefbautechniker oder Bauingenieur

für Kanalisationen, Strassenbau, Trottoirs. Offerten unter Chiffre ZW 6386 an Mosse-Annoncen AG. Ziirich 23

Gesucht für bekanntes Architekurbureau in

#### Architekt oder Bautechniker

guter Darsteller, mit Praxis. Bei Eignung Dauerstelle. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerte mit Ansprüchen und Zeugnissen unter Chiffre ZV 6470 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Jüngerer

#### Architekt

mit Bauaufträgen (Wohnbauten) in sicherer Aussicht, sucht Halbtagsstelle in Architekturbüro von Zürich oder Umgebung. Bei Uebereinstimmung spätere Zusammenarbeit erwünscht. Anfragen sind erbeten unter Chiffre ZK 6398 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger dipl.

#### ARCHITEKT

mit Praxis (Entwurf und Ausführungsplänen) in anerkannten Bureaux im In- und Ausland sucht Stelle in ARCHITEKTURBUREAU für einige Monate ab 1. Juli oder 15. Juli. Angebote unter Chiffre Z L 1203 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

24jähriger, diplomierter

#### Hochbautechniker

(Winterthur), in ungekündigter Stellung sucht Stelle, für Pläne, Kostenvoranschläge und Bauführung. Offerten unter Chiffre ZP 1219 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu vermieten

#### Derrick-Kran

Tragkraft 8—15 Tonnen, je nach Auslegerstellung, Ausladung bis 33 Meter, Ständerhöhe bis 37 Meter. Elektrisches Hub-, Drehund Einziehwerk. Gewicht ca. 15 t. Anfragen an BUSS AG., Pratteln.

## Badewanner

zum Einbauen, aus Gusseisen, fabrikneu, weiß emailliert, Aussenmasse: 1675 × 725 mm, mit Ventil, zu Fr. 200.— pro Stück +Wust, ab Station gegen Kassazahlung. Bestellungen erbeten an Telephon (061) 3 08 48.

Zu verkaufen

#### NVENTAR

- 1 Chevrolet-Lastwagen, σ t, 1601, had Wirzkipper
  1 Betonmischer, «Brun», 200 l, auf 4 Rädern, ohne Motor, mit Aufzugswinde
  1 Rohölmotor «Koerting», 6 PS
  1 Bernamotor W 2, 5 PS
  1 Zentrifugalpumpe, φ 150 mm, inkl. Röhre
  1 Hochdruckpumpe, φ 120 mm
  1 Vibrator 1 Chevrolet-Lastwagen, 3 t, 1937, mit 3-Seiten-

- Hochdruckpumpe, \$\phi\$ 120 mm

  Vibrator

  Derrick-Seilwinde für Massenmontage

  Bohrhammer

  Pickel mit Stielen

  Schaufeln mit Stielen

  Steinschlegel, Stemmeisen, Klammern etc.

  Muldenrolli

  Im Geleige
- 3 Muldenrolli
  35 Im Geleise
  12 Stangen Spitzeisen (6-kant) à 5-lm-St.
  2 Stangen Vierkantstahl à ca. 3 lm
  2 Rechteckstangen à ca. 3 lm
  3 Benzinlampen, neue
  4 Sturmlaternen, neue
  alles sehr preiswert abzugeben.
  Hans Zähner, Landquart, Tel. 5 11 81



Pat. Aufzug-Treppen und Aufzug-Leitern, welche nicht zusammengelegt werden müssen

Fabrikation durch Patentinhaber: H. Sieber, Brunnhalde 9, Luzern Telephon (041) 2 04 56

Fabrikation durch Lizenzinhaber: Frutiger's Söhne, Oberhofen (Thun) Telephon 5 93 05

Werner Geisser, St. Gallen Telephon (071) 2 94 94 Lindenstrasse 73

Zu besichtigen an der

Exposition permanente «Melrose», Lausanne, vis-à-vis Bahnhof





Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe



# lerdichte Beläg

Spezial=Unternehmen:

Frick=Glass, Zürich=Altstetten



#### KISSLING-TORE

Neuzeitliche, patentamt. geschützte Konstruktion, für Garagen, Hallenbauten, Magazine etc. Solid! Billig! Als Kipptor, als Schiebetor, als gekuppelte zweiflügelige Tore mit automatischer Arretierung. - Prospekte.

SSLING Eisenbau A.G. BERN





#### Beschriftungen

Bau-Reklamen, Schilder, Buchstaben Auswechselbare Orientierungstafeln

ZURICH-ENGE Tel. 27.7619 Bodmerstrasse 3 (Ecke Genferstr. 29)

#### Schweizer Normalien Lager in Winterthur



Gusseiserne Sand-Zentrifugalguss-Muffenröhren

für normalen und höhern Betriebsdruck

KAGI & CO. TELEPHON No. 22415 WINTERTHUR

ilation - Korksteinplatten

sind ein überragendes Isoliermittel für Kühlanlagen und im Hochbau!

Wanner & Co. A.G., Horgen

Dilatit-Korksteinfabrik

SULZER Elektro-Stahlguß

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR



#### Schwedische Bohrmethoden

Bohren der Einbruchlöcher im Parallelbohrverfahren mit



Bohrausrüstung

..COROMANT"-Felsbohrer

mit Hartmetallschneide

Verlangen Sie Ingenieur-Besuch

NOTZ&Co.AG.BIE